

IPhenyo LesiTjhaba LokweHluka KweNgeniso (I-National Income Dynamics Study)

IForomo LemVumo: IPhephambuzo LeGunya LokuJamela Omunye (i-proxy)

Iphephambuzo legunya lokuJamela omunye labadala kufanele linikelwe ilunga lomndeni elinelwazi lokha nakungakghonekiko ukubuza imibuzo umuntu ofaneleko (onobudala obuyi-15+) ngokwakhe. TJHEJA: Okhulumela omunye kufuze abe neminyaka eli-18 ubudala.

Leli lipheno ngesibumbeko samakhaya kanye nokuthuthela kwezinye iindawo, ingeniso yamakhaya kanye nokusetjenziswa kweemali, zokuqatjiswa kanye nokungena isikolo eSewula Afrika. Lephrojekthi yenziwa barhubhululi beYunivesithi yeKapa ngokuyenzela i-Ofisi lakaMongameli leSewula Afrika. Umnqopho kufunda khulu ngokobana abantu beSewula Afrika baphila njani ngokukhamba kwesikhathi.

Njengehlangothi lephenyo, singathanda ukubuza eminye imibuzo ngefundo yamalunga wekhaya lakho, ukuqatjiswa, ingeniso kanye nezamaphilo. Nanyana bangakghoni ukuphendula imibuzo le ngokwabo, ilwazi labo lisaqakathekile ephenyweni leli.

Ngaphambi kokuthoma kokubuzwa imibuzo, sifuna ukwenza isiqiniseko sokobana uzwisisa ilwazi elilandelako ngephenyo:

- Ukuzibandakanya kwakho kuya ngokuzithandela. Ungala ukuzibandakanya ekubuzweni imibuzo begodu ungalisa ngesinye nesinye isikhathi nayikuthi awufuni ukuragela phambili. Godu unelungelo lokweqa eminye imibuzo namkha umbuzo nayikuthi awufisi ukuyiphendula.
- Isikhathi ozasithatha ukuphetha ukubuzwa imibuzo sizakuya ngokobana zingaki iingaba zephephambuzo ezikhambelana nawe, kodwana inani elilingeneko kuzakuba li-awara.
- Unelungelo lokubuza imibuzo ngesinye nesinye isikhathi ngaphambi, ngesikhathi sokubuzwa imibuzo namkha ngemva kokubuzwa kokuphela kokubuzwa imibuzo.
- Loke ilwazi elibuthelelwe ephenyweni lizakuba yifihlo ekulu. Nanyana idatha ebuthelelweko izakusetjenziselwa iminqopho yerhubhululo, ilwazi elingakuveza namkha ikhaya lakho angeze lavezwa tjtatjhalaza komunye nomunye umbiko werhubhululo namkha womtlo.
- Ihloso yephenyo kukwenza okhanye ukubuza imibuzo okuragela phambili ngomuso. Ngebanga lalokhu, imininingwana engawe neyomntwana izakugcinwa khona uzakuthintwa butjha emaphenyweni wangomuso abumba iphrojekthi le. Kodwana, sizakubawa imvumo yakho bona uzibandakanye ephenyweni godu ngesinye nesinye isikhathi. Ukuvuma ukuzibandakanya akutjho bona kufanele uzibandakanye emaphenyweni wangomuso.

Ngokutlikitla ngenzasi, utjengisa bona uyavuma ukuzibandakanya ephenyweni begodu ukuzibandakanya kwakho kuya ngokuzithandela.

UMTLIKITLO

ILANGA

Isisebenzi sangaphandle nesiphathiswa esongameleko bazakutlikitla nayikuthi ophendulako akakghoni ukutlikitla:

UMTLIKITLO: ISISEBENZI SANGAPHANDLE

UMTLIKITLO: ISIPHATHISWA ESONGAMELEKO

Nayikuthi unemibuzo ngokubuzwa imibuzo lokhu namkha ngephroketi ye-NIDS ungasidosela umtato enomborweni ethi 0800 11 NIDS (6437), usifekesele enomborweni ethi 021-650-5697 namkha si-imeyilela kwa-nids-survey@uct.ac.za.

Iphenyo leli libuyekezwe begodu lavunywa yikomiti yokubuyekezwa kokuziphatha ye-University of Cape Town. Tjhaphuluka uthintane no-Sharon Apolles, oyi-Senate Officer, emaKhiweni i-Bremner, e-imeyilini ethi: sharon.apolles@uct.ac.za, Umtato: 021-650 2191 nawungaba nemibuzo namkha iinghonyayo.

National Income Dynamics Study

Consent Form: Proxy Questionnaire

A proxy adult questionnaire should be administered to a knowledgeable household member when it is not possible to interview the relevant individual (aged 15+) in person.

NOTE: The proxy informant must be at least 18 years old.

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the Presidency of South Africa. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study, we would like to ask you some questions about your household members' education, employment, income and health. Although they are unable to answer these questions themselves, their information still important to this study.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many sections of the questionnaire are relevant to you, but the average amount of time for this interview is an hour.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study, and that your participation is entirely voluntary.

SIGNATURE

DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

SIGNATURE: FIELDWORKER

SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of The University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650 2191 should you have any queries or complaints.